

Số: 207/KL-TTrS

Thái Nguyên, ngày 25 tháng 10 năm 2024

## KẾT LUẬN THANH TRA

Về việc thanh tra việc thực hiện các quy định của pháp luật về khám bệnh, chữa bệnh tại cơ sở dịch vụ địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

Thực hiện Quyết định số 176/QĐ-TTrS ngày 26/9/2024 của Chánh thanh tra Sở Y tế về việc thanh tra đột xuất việc thực hiện các quy định của pháp luật về khám bệnh, chữa bệnh tại cơ sở dịch vụ địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên. Từ ngày 27/9/2024 đến ngày 10/10/2024, Đoàn thanh tra tiến hành kiểm tra, làm việc trực tiếp với đối tượng thanh tra ông Lê Tùng Dương, là chủ hộ kinh doanh Trung tâm Natury, địa chỉ: số 123A, đường Hoàng Ngân, tổ 19, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên, làm việc với các cá nhân và tổ chức liên quan.

Xét báo cáo số 202/BC-ĐTTr ngày 15/10/2024 của Trưởng đoàn thanh tra theo Quyết định số 176/QĐ-TTrS ngày 26/9/2024, Chánh Thanh tra Sở Y tế kết luận như sau:

### I. KHÁI QUÁT CHUNG

Theo báo cáo kết quả thực hiện công tác y tế của Sở Y tế Thái Nguyên, đến hết ngày 30/03/2024 trên địa bàn tỉnh Thái Nguyên có 845 cơ sở khám chữa bệnh được cấp GPMD, trong đó có 204 cơ sở công lập, 28 trạm y tế doanh nghiệp/trường học, 613 cơ sở ngoài công lập.

Để đưa hoạt động hành nghề y, dược tư nhân đi vào nền nếp, hàng năm, ngành y tế đã ban hành nhiều văn bản chỉ đạo công tác quản lý hoạt động hành nghề y dược tư nhân; thành lập các đoàn kiểm tra liên ngành, chuyên ngành tổ chức kiểm tra định kỳ, kiểm tra đột xuất về việc thực hiện các quy định của các cơ sở hành nghề y, dược tư nhân; đồng thời chỉ đạo phòng y tế các địa phương phối hợp với các phòng chức năng của Sở Y tế tiến hành kiểm tra các cơ sở hành nghề y, dược tư nhân trên địa bàn, xử lý nhiều trường hợp vi phạm.

### II. KẾT QUẢ KIỂM TRA, XÁC MINH

#### 1. Thông tin pháp lý

Cơ sở cung cấp Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh, mã số hộ kinh doanh 4601522921, mã số đăng ký hộ kinh doanh: 17A80037943, đăng ký thay đổi lần thứ 2, ngày 02/01/2024. Tên hộ kinh doanh: Hộ kinh doanh Trung tâm Natury. Địa chỉ trụ sở hộ kinh doanh: Tổ 19, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên. Chủ hộ kinh doanh: Lê Tùng Dương

## 2. Người làm việc

Theo báo cáo cơ sở có 07 người làm việc, trong đó:

S T T	Họ và tên	Chức vụ	Hợp đồng lao động	Đào tạo	Chứng chỉ hành nghề KBCB
1	Trần Kim Tuyền	Quản lý và thực hiện kỹ thuật	0108. /HDLĐ-NA ngày 01/8/2023	Trung cấp Y học cổ truyền	Không
2	Nguyễn Thị Duyên	Nhân viên massage	0508 /HDLĐ-NA ngày 01/8/2024	Trung cấp Y học cổ truyền	Không
3	Nguyễn Thị Hương	Nhân viên massage	0608 /HDLĐ-NA ngày 01/8/2024	Chứng chỉ sơ cấp Nhân viên XBBH – Vật lý trị liệu	Không
4	Nguyễn Mạnh Dũng	Nhân viên massage	0408 /HDLĐ-NA ngày 01/8/2024	Chứng chỉ sơ cấp Nhân viên XBBH – Vật lý trị liệu	Không
5	Tòng Văn Đạt	Nhân viên massage	0308 /HDLĐ-NA ngày 01/8/2024	Chứng chỉ sơ cấp Nhân viên XBBH – Vật lý trị liệu	Không
6	Nguyễn Thị Hoà	Nhân viên massage	0108 /HDLĐ-NA ngày 01/8/2024	Chứng chỉ sơ cấp Nhân viên XBBH – Vật lý trị liệu	Không
7	Lương Thị Quỳnh Anh	Nhân viên lễ tân	1608/ HDLĐ-NA ngày 01/8/2024		Không

## 3. Cơ sở vật chất

3.1. Biển hiệu: gồm thông tin: tên cơ sở, số điện thoại

3.2. Cơ sở vật chất

Gồm: 03 tầng

Tầng 1: Khu vực tiếp đón, rộng 3m x 15m, có bàn tiếp đón và quầy lễ tân

Tầng 2: Phòng 2.1 phòng Hoa Hồng, diện tích 23m<sup>2</sup> sử dụng để ngâm, rửa chân, có 03 băng ghế dài, 01 kệ đựng dầu massage; Phòng 2.2 phòng Hoa Đào, diện tích 45m<sup>2</sup>, cung cấp dịch vụ gội đầu, massage mặt, có 07 giường, 01 ghế massage, 01 lò vi sóng, 02 máy chăm sóc da, 01 máy soi da, 02 máy xông hơi mặt.

Tầng 3: Phòng 3.1 phòng Mộc Lan, diện tích 10m<sup>2</sup>, tắm sạch, có 03 bồn tắm; Phòng 3.2 phòng Cây Tùng, diện tích 26m<sup>2</sup>, gồm 2 giường, 01 đèn chiếu sáng; Phòng 3.3 phòng Cây Bách, diện tích 63m<sup>2</sup>, gồm 09 giường, 03 lò vi sóng, có 02 tủ hấp khăn, 03 đèn hồng ngoại, 01 máy rung massage, 04 giá, kệ.

Tầng 4: Phòng massage VIP nữ, diện tích 26m<sup>2</sup>, gồm 04 giường, 01 giá, kệ, 01 lò vi sóng, 01 tủ hấp khăn, 03 đèn hồng ngoại; Phòng massage nữ, diện tích 26m<sup>2</sup>, 06 giường, 01 tủ hấp khăn; Phòng massage VIP nam, diện tích 25m<sup>2</sup>, gồm 03 giường, 01 giá, kệ, 01 lò vi sóng, 01 tủ hấp khăn; Phòng massage nam, diện tích 22m<sup>2</sup>, 04 giường, 01 tủ hấp khăn.

#### 4. Hoạt động dịch vụ của cơ sở

Cơ sở cung cấp bảng giá gồm 07 dịch vụ: massage body 45 phút, massage body 90 phút, massage body 120 phút, massage mặt 60 phút, massage bụng 90 phút, gội đầu.

Căn cứ báo cáo của cơ sở: Từ khoảng cuối tháng 7 năm 2024, sau khi nhân viên của Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên (là bà Trần Kim Tuyền) được tham gia hội thảo có nội dung về dịch vụ cấy huyết tương tự thân vào các huyết đạo để chữa bệnh về xương khớp tại Hà Nội, được sự đồng ý của ông Lê Tùng Dương, bà Trần Kim Tuyền tư vấn cho khách hàng và trực tiếp thực hiện dịch vụ cấy huyết tương tự thân vào các huyết đạo để chữa bệnh về xương khớp. Quy trình thực hiện: lấy máu và li tâm lấy huyết tương, sau đó cấy vào các huyết đạo tại vị trí đau, thời gian thực hiện là 01 lần/01 tuần, 03 lần/liệu trình. Từ tháng 7 năm 2024 đến tháng 8 năm 2024, cơ sở đã tư vấn và thực hiện cung cấp dịch vụ cho 07 khách hàng, giá dịch vụ: 800.000 đồng - 1.000.000 đồng/lần, tổng số tiền cơ sở thu được từ dịch vụ nói trên là 15.400.000 đồng (*Bằng chữ: Mười lăm triệu bốn trăm nghìn đồng chẵn*). Ngoài dịch vụ cấy huyết tương tự thân vào các huyết đạo cơ sở không cung cấp các dịch khác ngoài bảng giá đã niêm yết tại khu vực tiếp đón.

#### 5. Kết quả xác minh liên quan

##### 5.1. Xác minh với phòng Quản lý hành nghề Y dược, Sở Y tế

Đến thời điểm xác minh, Sở Y tế chưa cấp giấy phép hoạt động khám bệnh, chữa bệnh cho Trung tâm Natury thuộc hộ kinh doanh Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

##### 5.2. Xác minh tại Bệnh viện Trung ương Thái Nguyên

Khoảng đầu tháng 9 năm 2024, bệnh viện tiếp nhận 02 bệnh nhân là bà Ngô Thị Biên, 71 tuổi, trú tại phường Túc Duyên và bà Trần Thị Huệ, 78 tuổi, trú tại phường Quang Vinh cùng ở thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Trường hợp bệnh nhân Trần Thị Huệ: Vào viện ngày 06/9/2024, theo lời bệnh nhân kể lại, bệnh nhân đau khớp gối 2 bên âm ỉ đã lâu. Cách ngày vào viện hơn 1 tháng bệnh nhân đau tăng lên, đã đi khám và điều trị tại phòng khám tư, tiêm huyết tương giàu tiểu cầu 03 mũi vào 2 gối, mũi gần nhất vào ngày 21/8/2024. Sau tiêm mũi thứ 3 đau khớp gối 2 bên tăng lên, ưu thế gối trái, vận động khó khăn, đã dùng thuốc ở nhà nhưng không đỡ nên vào viện điều trị. Khi vào viện, bệnh nhân được chẩn đoán: đau khớp chưa rõ nguyên nhân, chưa loại trừ nhiễm khuẩn khớp/Tăng huyết áp. Sau 19 ngày điều trị, bệnh nhân ổn định. Ra viện ngày 24/9/2024, chẩn đoán lúc ra viện: Nhiễm khuẩn phần mềm khớp gối 2 bên, thoái hoá khớp gối 2 bên/Tăng huyết áp.

Trường hợp bệnh nhân Ngô Thị Biên: Vào viện ngày 07/9/2024, theo lời bệnh nhân kể lại, bệnh nhân đau khớp gối 2 bên đã lâu. Bệnh nhân tiêm khớp gối phải cách ngày vào viện 15 ngày, sau đó gối phải sưng đau nhiều hơn. Ở nhà bệnh nhân

bị ngã, sau ngã bệnh nhân đau, hạn chế vận động gối 2 bên, vào Bệnh viện Quốc tế Thái Nguyên và được chuyển đến Bệnh viện TW Thái Nguyên. Tiền sử: mổ nội soi khớp gối trái năm 2020, tiêm khớp gối phải lần gần nhất cách 15 ngày, Đái tháo đường type II hiện đang điều trị ngoại trú. Chẩn đoán lúc vào viện: Rách điểm bám đầu của dây chằng chéo trước, rách sừng sau sụn chêm trong khớp gối trái; Rách sừng sau sụn chêm khớp gối phải – Trần dịch khớp gối 2 bên – Thoái hoá khớp gối 2 bên – Theo dõi nhiễm khuẩn khớp gối phải/ Đái tháo đường type II. Sau 07 ngày điều trị, chuyển Bệnh viện Bạch Mai điều trị tiếp. Chẩn đoán lúc ra viện: Nhiễm khuẩn khớp gối 2 bên/Đái tháo đường type II.

### 5.3. Xác minh cá nhân liên quan

Xác minh với bà Trần Thị Đệ, địa chỉ phường Quang Vinh, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên xác nhận: Khoảng cuối tháng 7 năm 2024, bà có đến sử dụng dịch vụ tại Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên. Tại đây, bà Đệ được nhân viên là chị Trần Kim Tuyến tư vấn dịch vụ cấy huyết tương tự thân vào các huyết đạo để chữa bệnh về xương khớp. Bà Tuyến đã dùng bơm kim tiêm lấy máu ở tay của bà Đệ, mang ly tâm được chất màu vàng, đem tiêm vào xung quanh đầu gối 2 bên, mỗi bên 2 mũi, vị trí tiêm cạnh khớp gối. Chị Tuyến thực hiện tiêm 03 lần, cách nhau khoảng 07 ngày. Sau tiêm lần thứ 3 thấy đầu gối 2 bên đau tăng lên, sưng to nên bà Đệ đã vào Bệnh viện Trung ương Thái Nguyên để điều trị. Bà Đệ đã chi trả số tiền 2.100.000 đồng (Hai triệu một trăm nghìn đồng) cho 03 lần tiêm ở Trung tâm Natury.

Không liên hệ được với các cá nhân khác hoặc không phối hợp, nhất trí làm việc.

### III. KẾT LUẬN

Căn cứ biên bản làm việc tại cơ sở, kết quả xác minh với các tổ chức, cá nhân liên quan, xác định các hành vi vi phạm như sau:

- Cơ sở Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên đã có hành vi: Cung cấp dịch vụ khám bệnh, chữa bệnh mà không có giấy phép hoạt động khám bệnh, chữa bệnh, cụ thể: Từ tháng 7 năm 2024 đến tháng 8 năm 2024, cung cấp dịch vụ “dịch vụ cấy huyết tương tự thân vào các huyết đạo để chữa bệnh về xương khớp” cho 07 khách hàng, tại cơ sở Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên, do ông Lê Tùng Dương làm chủ vi phạm quy định tại điểm a, khoản 15, Điều 7, Luật Khám bệnh, chữa bệnh năm 2023. Trách nhiệm thuộc về ông Lê Tùng Dương.

- Bà Trần Kim Tuyến là nhân viên Trung tâm Natury đã có hành vi: Khám bệnh, chữa bệnh khi chưa được cấp chứng chỉ hành nghề khám bệnh, chữa bệnh, cụ thể: Từ tháng 7 năm 2024 đến tháng 8 năm 2024, bà Trần Kim Tuyến trực tiếp tư vấn và thực hiện kỹ thuật “dịch vụ cấy huyết tương tự thân vào các huyết đạo để chữa bệnh về xương khớp” cho 07 khách hàng, tại cơ sở Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình

Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên, do ông Lê Tùng Dương làm chủ, tổng số tiền thu được là 15.400.000 đồng (*Bằng chữ: Mười lăm triệu bốn trăm nghìn đồng chẵn*) vi phạm khoản 3, Điều 7, Luật Khám bệnh, chữa bệnh năm 2023. Trách nhiệm thuộc về bà Trần Kim Tuyền

#### **IV. CÁC BIỆN PHÁP XỬ LÝ THEO THẨM QUYỀN ĐÃ ÁP DỤNG (NẾU CÓ).**

Căn cứ các biên bản kiểm tra, biên bản làm việc, hồ sơ tài liệu thu thập, Đoàn Thanh tra đã tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với ông Lê Tùng Dương và bà Trần Kim Tuyền do có hành vi vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế

Đoàn Thanh tra đã chuyển hồ sơ đến Thanh tra Sở Y tế. Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính và Nghị định số 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế, Chánh Thanh tra Sở Y tế đã ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Tùng Dương và bà Trần Kim Tuyền, tổng số tiền xử phạt 80.000.000 đồng (Tám mươi triệu đồng), xử phạt bổ sung: Đình chỉ hoạt động của Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên trong thời hạn 18 tháng, kể từ ngày 09/10/2024, biện pháp khắc phục hậu quả buộc nộp lại số lợi bất hợp pháp có được do thực hiện hành vi vi phạm. Đến thời điểm ra Quyết định, cá nhân vi phạm đã thực hiện hoàn trả toàn bộ số tiền thu được cho 07 khách hàng. Vì vậy, không yêu cầu thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả.

#### **V. KIẾN NGHỊ CÁC BIỆN PHÁP XỬ LÝ**

##### **1. Với Sở Y tế**

Đề nghị Giám đốc Sở Y tế giao cho phòng Quản lý hành nghề y dược chỉ đạo các Phòng Y tế tăng cường kiểm tra, giám sát các cơ sở dịch vụ chăm sóc sức khỏe trên địa bàn quản lý, tuyên truyền, phổ biến các quy định của pháp luật về khám bệnh, chữa bệnh, kịp thời chấn chỉnh và xử phạt nghiêm các trường hợp vi phạm.

##### **2. Với đối tượng thanh tra**

- Ông Lê Tùng Dương là chủ cơ sở Trung tâm Natury, địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên thực hiện đầy đủ các quy định trong hoạt động kinh doanh, tìm hiểu, nghiên cứu các quy định về khám bệnh, chữa bệnh. Chỉ được cung cấp dịch vụ khám bệnh, chữa bệnh khi được cấp giấy phép hoạt động khám bệnh, chữa bệnh.

- Bà Trần Kim Tuyền, là nhân viên Trung tâm Natury thực hiện đúng nhiệm vụ được giao, chỉ được thực hiện các kỹ thuật chuyên môn khám bệnh, chữa bệnh khi có chứng chỉ hành nghề theo quy định và đủ điều kiện theo quy định của pháp luật.

- Thực hiện nghiêm túc Kết luận thanh tra và Quyết định xử phạt vi phạm hành chính của Chánh Thanh tra Sở Y tế.

Trên đây là Kết luận thanh tra về việc thực hiện các quy định của pháp luật về khám bệnh, chữa bệnh tại cơ sở dịch vụ địa chỉ số 123A, đường Hoàng Ngân, phường Phan Đình Phùng, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên./.

**Nơi nhận:**

- Thanh tra tỉnh;
- Sở Y tế;
- Trung tâm Natury;
- Trang thông tin điện tử Sở Y tế;
- Lưu: TTrS (Hantt).

**CHÁNH THANH TRA**



**Khương Hoàng Anh**



**Phụ lục số 1**

**TỔNG HỢP VI PHẠM VÀ XỬ LÝ VI PHẠM VỀ KINH TẾ**

(Kèm theo *Kết luận số 207/KL-TTrS* ngày 25/10/2024 của Chánh Thanh tra Sở Y tế Thái Nguyên)

STT	Cơ quan/tổ chức/Đơn vị / cá nhân vi phạm	Nội dung vi phạm	Tổng giá trị vi phạm		Kiến nghị xử lý								Ghi chú
			Tiền hoặc tài sản quy thành tiền (Tr.đ)	Đất (m <sup>2</sup> )	Kiến nghị thu hồi				Xuất toán	Giảm trừ quyết toán	Xử lý khác		
					Về ngân sách nhà nước		Về cơ quan, tổ chức, đơn vị (không phải NSNN)						
Tiền (Tr.đ)	Nhà, đất (m <sup>2</sup> )	Tiền (Tr.đ)	Đất (m <sup>2</sup> )	Tiền (Tr.đ)	Tiền (Tr.đ)	Tiền (Tr.đ)	Đất (m <sup>2</sup> )	Tiền (Tr.đ)	Tiền (Tr.đ)	Tiền (Tr.đ)	Đất (m <sup>2</sup> )		
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
1	Lê Tùng Dương	Cung cấp dịch vụ khám bệnh, chữa bệnh mà không có giấy phép hoạt động khám bệnh, chữa bệnh	0	0	0	0	0	0	0	0	45	0	
2	Trần Kim Tuyền	Khám bệnh, chữa bệnh khi chưa được cấp chứng chỉ hành nghề khám bệnh, chữa bệnh	0	0	0	0	0	0	0	0	35	0	

*Handwritten mark*



**Phụ lục số 2**

**TỔNG HỢP KIẾN NGHỊ XỬ LÝ TRÁCH NHIỆM**

(Kèm theo Kết luận số 207/KL-TTrS ngày 25/10/2024 của Chánh Thanh tra Sở Y tế Thái Nguyên)

STT	Tên tổ chức/ cá nhân vi phạm	Nội dung vi phạm	Kiến nghị xử lý trách nhiệm			Ghi chú
			Hành chính	Chuyển cơ quan công an	Chuyển cơ quan chức năng khác	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	Không có					

h

**Phụ lục số 3**

**TỔNG HỢP KIẾN NGHỊ HOÀN THIỆN CƠ CHẾ, CHÍNH SÁCH**

(Kèm theo Kết luận số 207/KL-TTrS ngày 25/10/2024 của Chánh Thanh tra Sở Y tế Thái Nguyên)

STT	Nội dung kiến nghị	Thông tin về Văn bản kiến nghị hoàn thiện			Ghi chú
		Số văn bản	Ngày, tháng, năm ban hành	Cơ quan ban hành	
1	2	3	4	5	6
	Không có kiến nghị hoàn thiện cơ chế, chính sách, pháp luật hoặc văn bản chỉ đạo, điều hành				

h